



by Schneider Electric

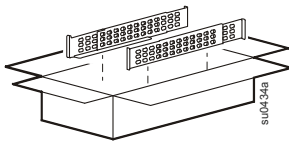
# Installation Guide Smart-UPS™ 750/1000/1500/2200/3000 VA 100/120/230 Vac Rack-Mount 2U

## Inventory / Inventaire / Inventario / Lieferumfang / Contenuto / 目録

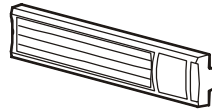
All models / Tous les modèles / Todos los modelos /  
Alle modelle / Tutti i modelli / 全モデル



(1)

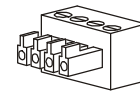


(1)



(1)

2200/3000 VA models / Modèles 2200/  
3000 VA / Modelos de 2200/3000 VA /  
2200/3000-VA-Modelle / Modelli da  
2200/3000 VA / 2200/3000 VA モデル

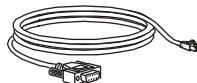


(1)

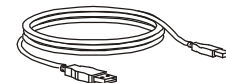
120/208/230 Vac models / Modèles 120/208/230 V CA / Modelos de 120/208/230 VCA / 120/208/230 VAC-  
Modelle / Modelli da 120/208/230 V c.a. / 全 120/208/230 VAC モデル



(1)

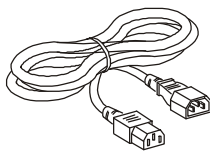


(1)

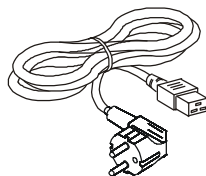


(1)

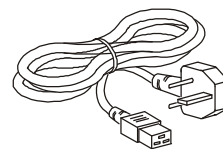
230 Vac models / Modèles 230 V CA / Modelos de 230 V de CA / 230-VAC-Modelle / Modelli da 230 V c.a. /  
230 VAC モデル



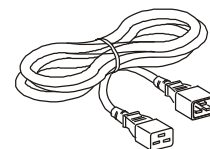
(2)



(1) 2200/3000 VA models /  
Modèles 2200/3000 VA /  
Modelos de 2200/3000 VA /  
2200/3000-VA-Modelle /  
Modelli da 2200/3000 VA /  
2200/3000 VA モデル



(1) 2200/3000 VA models /  
Modèles 2200/3000 VA /  
Modelos de 2200/3000 VA /  
2200/3000-VA-Modelle /  
Modelli da 2200/3000 VA /  
2200/3000 VA モデル



(1) 2200/3000 VA models /  
Modèles 2200/3000 VA /  
Modelos de 2200/3000 VA /  
2200/3000-VA-Modelle /  
Modelli da 2200/3000 VA /  
2200/3000 VA モデル

## Installation / Installation / Instalación / Einbau / Installazione



**Heavy:** The UPS is heavy, remove the battery prior to installing the unit in a rack.

**Lourd :** l'onduleur est lourd. Retirez la batterie avant d'installer l'unité dans un rack.

**Carga pesada:** El SAI es pesado, antes de instalar la unidad en un armario extraiga la batería.

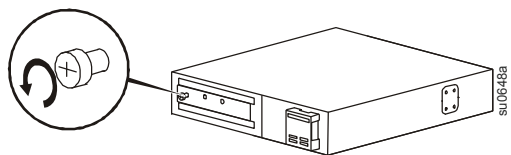
**Schwer:** Die USV ist schwer; vor der Installation der Einheit in einem Rack die Batterie entfernen.

**Pesante:** l'UPS è un'apparecchiatura pesante; prima di installare l'unità su rack, rimuovere la batteria.

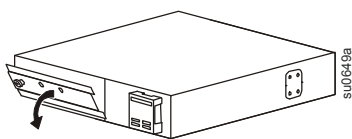
**重量 :** UPS は相当な重量があります。ラックに設置する前にバッテリーを外してください。

750 VA models / Modèles 750 VA / Modelos de 750 VA / 750-VA-Modelle / Modelli da 750 VA / 750 VA モデル

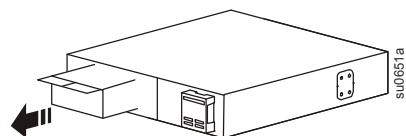
1



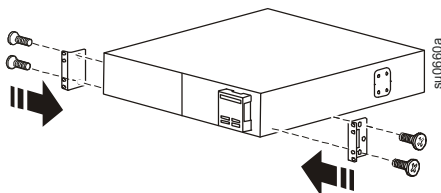
2



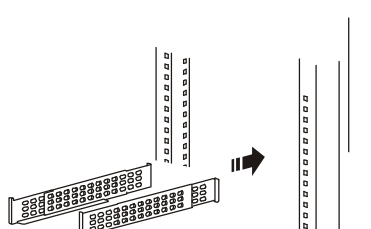
3



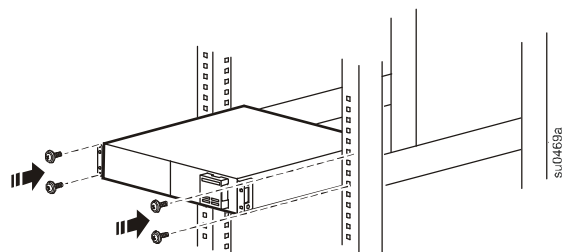
4



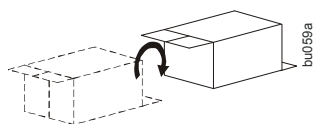
5



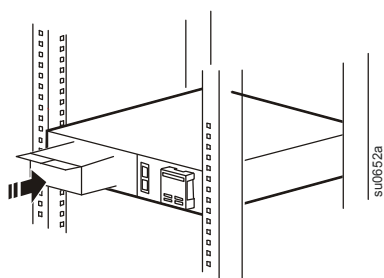
6



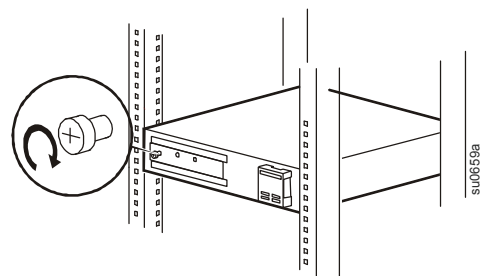
7



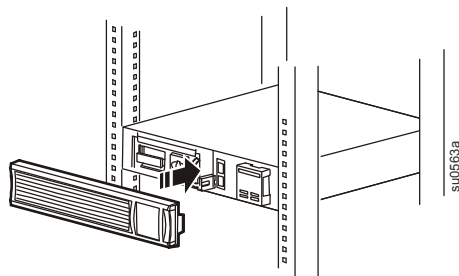
8



9

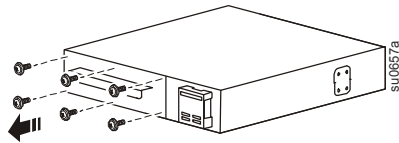


10

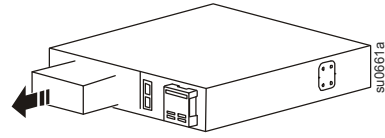


1000/1500 VA models / Modèles 1000/1500 VA / Modelos de 1000/1500 VA /  
 1000/1500-VA-Modelle / Modelli da 1000/1500 VA / 1000/1500 VA モデル

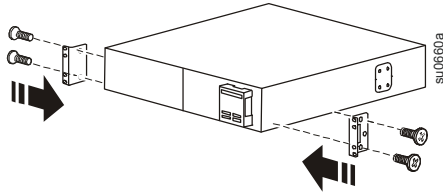
1



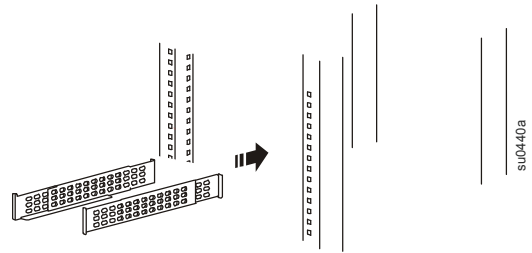
2



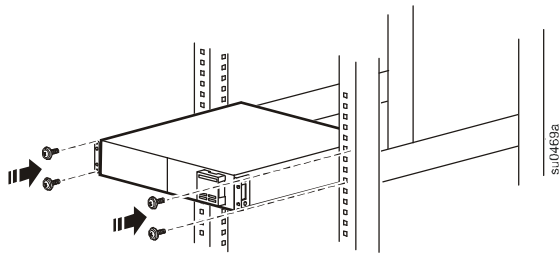
3



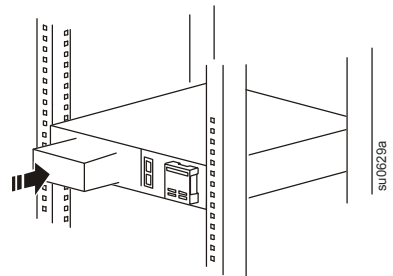
4



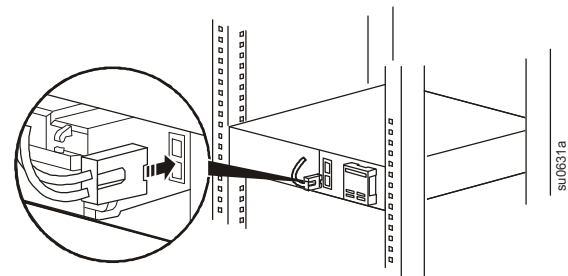
5



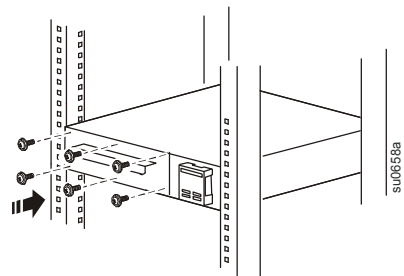
6



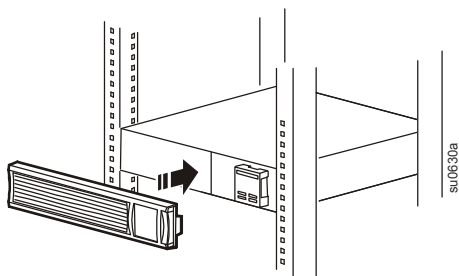
7



8

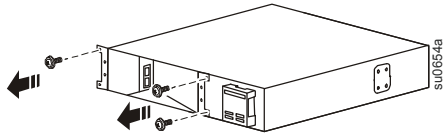


9

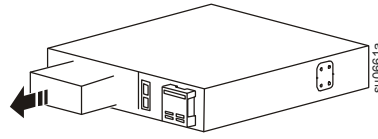


**2200/3000 VA models / Modèles 2200/3000 VA / Modelos de 2200/3000 VA / 2200/3000-VA-Modelle / Modelli da 2200/3000 VA / 2200/3000 VA モデル**

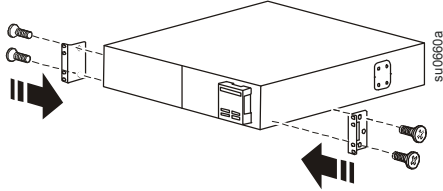
**1**



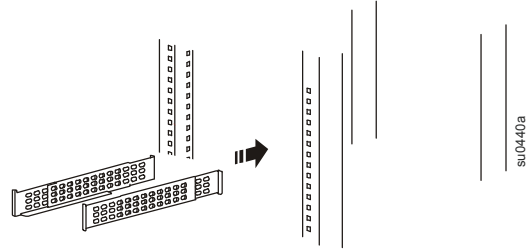
**2**



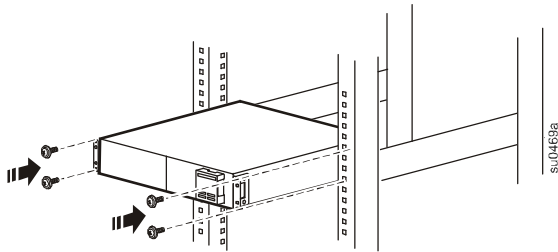
**3**



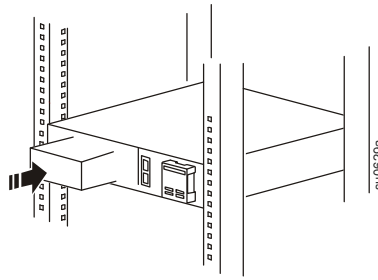
**4**



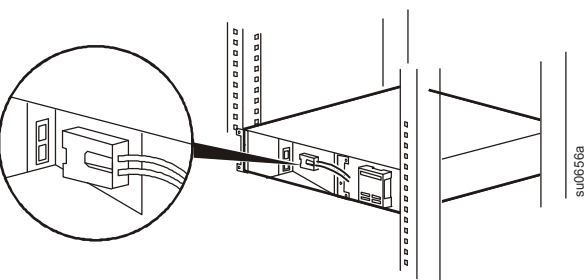
**5**



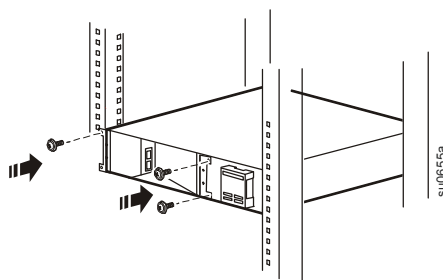
**6**



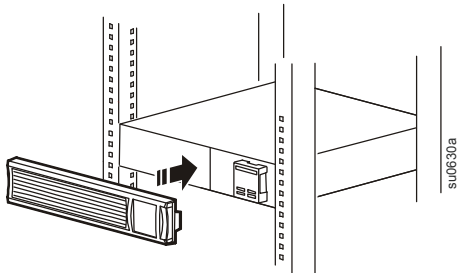
**7**



**8**



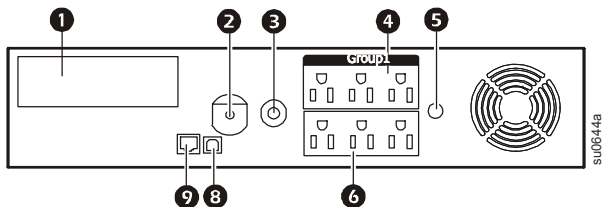
**9**



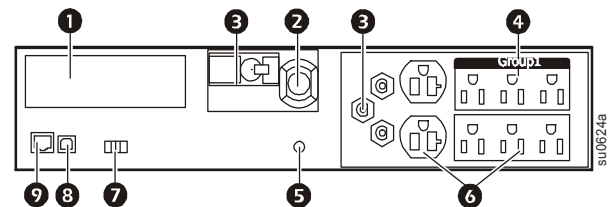
# Overview and Start-Up / Présentation et démarrage / Visión general e inicio / Übersicht und Inbetriebnahme / Panoramica e avvio / 概要およびス タートアップ

- ❶ SmartSlot for optional NMC accessory card / SmartSlot pour carte de gestion réseau en option / SmartSlot para tarjeta de accesorios NMC opcional / SmartSlot für optionale NMC-Zubehörkarte / SmartSlot per scheda NMC accessoria opzionale / オプション NMC アクセサリカード用 SmartSlot
- ❷ UPS input / Entrée de l'onduleur / Entrada del SAI / USV-Eingang / Ingresso dell'UPS / UPS 入力
- ❸ Circuit breaker/Overload protection / Disjoncteur/protection contre les surcharges / Disyuntor de circuito / protección de sobrecarga / Leistungsschutzschalter/Überspannungsschutz / Interruttore automatico/Protezione da sovraccarico / サーキットブレーカ / 過負荷保護
- ❹ Controlled outlet group / Groupe de sorties contrôlées / Grupo de tomacorrientes controlables / Gesteuerte Ausgangsgruppe / Gruppo di prese controllate / 制御コンセントグループ
- ❺ Chassis ground connection screw (TVSS GND) / Vis de connexion à la masse du châssis (TVSS GND) / Tornillo de conexión a tierra del chasis (TVSS GND) / Masseschraube des Gehäuses (TVSS GND) / Vite di collegamento a terra per chassis (TVSS GND) / シャーシー接地線用ネジ (TVSS GND)
- ❻ Outlets / Sorties / Tomacorrientes / Ausgänge / Prese / コンセント
- ❼ EPO connector / Connecteur EPO / Conector de EPO / Notabschaltung (EPO-Anschluss) / Connettore EPO / EPO コネクタ
- ❽ USB port / Port USB / Puerto USB / USB-Anschluss / Porta USB / USB ポート
- ❾ RJ45 connector - serial UPS monitoring port / Connecteur RJ45, port de surveillance de l'onduleur série / Conector RJ45 - puerto de supervisión del SAI serie / RJ45-Anschluss - serieller USV-Überwachungsport / Connettore RJ45 - Porta seriale di monitoraggio dell'UPS / RJ45 コネクタ (UPS 監視用シリアルポート)

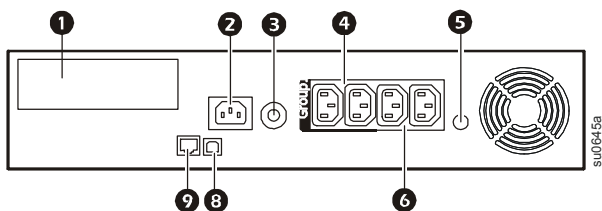
750/1000 VA 120 Vac  
1500 VA 100/120 Vac



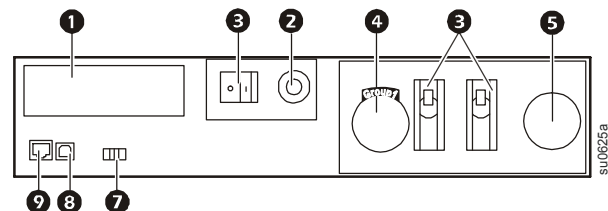
3000 VA 100/120 Vac



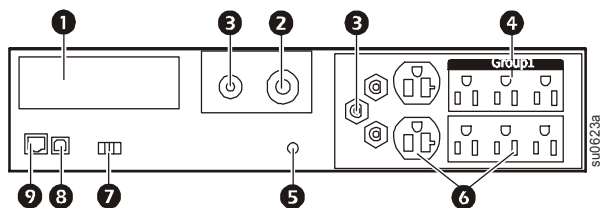
750/1000/1500 VA 230 Vac



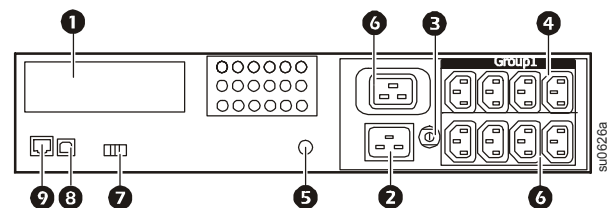
3000 VA 208 Vac



2200 VA 120 Vac

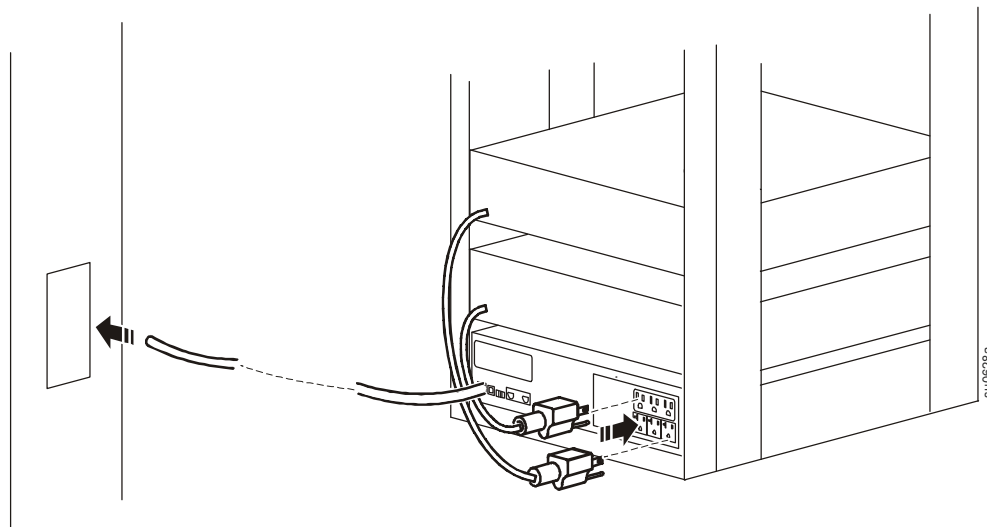


2200/3000 VA 230 Vac



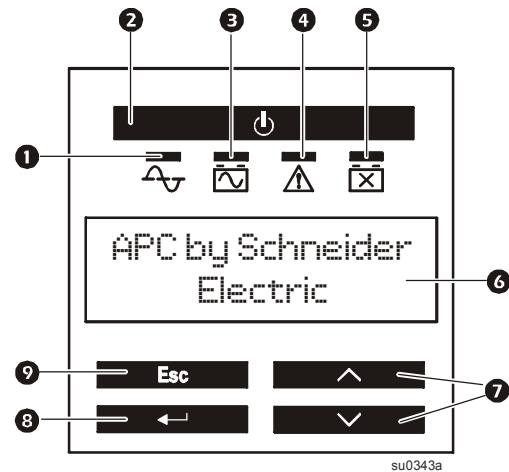
## Electrical connections / Connexions électriques / Conexiones eléctricas / Elektrische Verbindungen / Collegamenti elettrici / 電氣的接続

Plug type and connector locations may vary. / Les types de prise et l'emplacement des connecteurs peuvent varier. / El tipo de enchufe y las ubicaciones del conector pueden variar. / Steckertyp und Position der Anschlüsse können abweichen. / Il tipo di spina e le posizioni del connettore possono variare. / プラグの種類およびコネクタの場所は異なる場合があります。



## Display Panel / Panneau d'affichage / Panel de pantalla / Displaykonsole / Pannello di visualizzazione / 表示パネル

- ① Online LED / DEL en ligne / Indicador luminoso en línea / Online-LED / LED in linea / オンライン LED
- ② On Battery LED / DEL sur Batterie / Indicador luminoso de uso con batería / Batteriebetrieb-LED / LED di alimentazione a batteria / オンバッテリー LED
- ③ UPS Output ON/OFF key / Bouton Sortie UPS MARCHÉ/ ARRÊT / Botón de ENCENDIDO/APAGADO de la salida del SAI / USV-Ausgang EIN/AUS-Taste / Tasto di ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO uscita dell'UPS / UPS 出力オン / オフキー
- ④ Fault LED / DEL de panne / Indicador luminoso de error / Fehler-LED / LED di errore / 障害 LED
- ⑤ Replace Battery LED / DEL de remplacement de la batterie / Indicador luminoso de reemplazo de batería / Batterie ersetzen-LED / LED di sostituzione batteria / バッテリー交換 LED
- ⑥ Display screen / Écran d'affichage / Pantalla / Anzeigebildschirm / Display / 表示画面
- ⑦ UP/DOWN arrow keys / Flèches HAUT et BAS / Flechas de ARRIBA y ABAJO / AUFWÄRTS-/ABWÄRTS-Pfeiltasten / Tasti SU e GIÙ / 上 / 下矢印キー
- ⑧ ENTER key / Bouton ENTRÉE / Tecla INTRO / EINGABE-Taste / Tasto INVIO / ENTER キー
- ⑨ ESCAPE key / Bouton ECHAPÉMENT / Tecla ESCAPE / ESC-Taste / Tasto ESC / ESC キー



## Controllable outlet groups / Groupe de sorties contrôlées / Grupos de tomacorrientes controlables / Steuerbare Ausgangsgruppen / Gruppi di prese controllabili / 制御可能コンセントグループ

Some UPS models have one bank of outlets that can function as a controlled group. Use the display interface to configure the controllable outlet features, navigate to: **Main Menu > Control > Outlet1 Control** / Certains onduleurs sont équipés d'un groupe de sorties pouvant servir de groupe contrôlé. L'interface d'affichage permet de configurer les sorties contrôlées : **Main Menu (Menu principal) > Control (Contrôle) > Outlet1 Control (Contrôle de la sortie 1)** / Algunos modelos de SAI tienen un banco de tomacorrientes que puede funcionar como un grupo controlable. Use la interfaz de pantalla para configurar las funciones de tomacorrientes controlables, seleccione: **Main Menu > Control > Outlet1 Control (Menú principal > Control > Control Tomacorrientes1)** / Bestimmte USV-Modelle verfügen über eine Reihe Ausgänge, die als gesteuerte Gruppe verwendet werden können. Navigieren Sie zu: **Main Menu > Control > Outlet1 Control (Hauptmenü > Steuerung > Ausgang1 Steuerung)**, um die Einstellungen für die gesteuerten Ausgänge zu konfigurieren. / Alcuni modelli di UPS dispongono di una fila di prese che possono funzionare come un gruppo controllato. Per utilizzare l'interfaccia del display e configurare le funzionalità delle uscite controllabili, selezionare: **Main Menu (Menu principale) > Control (Controllo) > Outlet1 Control (Controllo prese 1)**. / UPS モデルの中には、制御可能グループとして機能するコンセントグループを持つものがあります。表示インターフェースを使って、次のように制御可能コンセント機能を設定します: **Main Menu (メインメニュー) > Control (管理) > Outlet1 Control (コンセント1管理)**。



Select models are ENERGY STAR<sup>®</sup> qualified.  
For more information go to [www.apc.com/site/recycle/index.cfm/energy-efficiency/energy-star/](http://www.apc.com/site/recycle/index.cfm/energy-efficiency/energy-star/)

Les modèles sélectionnés sont certifiés ENERGY STAR<sup>®</sup>.  
Pour en savoir plus, consultez le site [www.apc.com/site/recycle/index.cfm/energy-efficiency/energy-star/](http://www.apc.com/site/recycle/index.cfm/energy-efficiency/energy-star/).

Determinados modelos cuentan con la certificación ENERGY STAR<sup>®</sup>.  
Para obtener más información, visite [www.apc.com/site/recycle/index.cfm/energy-efficiency/energy-star/](http://www.apc.com/site/recycle/index.cfm/energy-efficiency/energy-star/)

Bestimmte Modelle sind gemäß ENERGY STAR<sup>®</sup> zertifiziert.  
Weitere Informationen finden Sie unter [www.apc.com/site/recycle/index.cfm/energy-efficiency/energy-star/](http://www.apc.com/site/recycle/index.cfm/energy-efficiency/energy-star/).

I modelli selezionati dispongono della qualifica ENERGY STAR<sup>®</sup>.  
Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web [www.apc.com/site/recycle/index.cfm/energy-efficiency/energy-star/](http://www.apc.com/site/recycle/index.cfm/energy-efficiency/energy-star/)

記載モデルの一部は、ENERGY STAR<sup>®</sup> 適合製品です。  
詳細については、Web サイト ([www.apc.com/site/recycle/index.cfm/energy-efficiency/energy-star/](http://www.apc.com/site/recycle/index.cfm/energy-efficiency/energy-star/))  
を参照してください。